

Task 1. Match the following idioms with their definitions.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1) be rushed off one's feet | a) be very poor |
| 2) a shoulder to cry on | b) suddenly |
| 3) be down in the mouth | c) be wet |
| 4) out of the blue | d) be very busy |
| 5) thrilled to bits | e) something really easy |
| 6) a piece of cake | f) somebody you can rely on |
| 7) live from hand to mouth | g) excited |
| 8) be soaked to the bone | h) feel depressed |

Task 2. Complete the sentences with the following idioms in a correct form.

sweep sth under the carpet / lend sb a hand / on the tip of sb's tongue / miss the boat

feel under the weather / up in the air / soaked to the bone / grind sb's teeth

1) I have a problem with my computer and I need to use it tomorrow.

Could you _____ ?

2) It's the last day of sales.

Don't _____ .

3) I don't know whether I'm going to finish this project or not.

It's _____ .

4) Unfortunately, I didn't say anything but I had the proper answer _____ .

5) We were _____ yesterday. It was raining heavily and we forgot to take our umbrellas.

6) You need to solve your problems, not _____ .

7) I can't sleep at night. He is still _____ .

8) If you _____ , take some vitamins and drink hot tea.

Task 3. Translate the following sentences into English.

- 1) Gdybym była na twoim miejscu, zrezygnowałabym z udziału w tym przedstawieniu.
- 2) Ten konkurs to była bułka z masłem.
- 3) Nie zamierzam dołączyć do tego klubu – to nie moja bajka.
- 4) Jeśli przyjdiesz na tę imprezę, tylko dolejesz oliwy do ognia.
- 5) Krótko mówiąc, to nie była najlepsza decyzja.
- 6) Obawiam się, że sytuacja wymyka się spod kontroli.
- 7) Nie powinienes dłużej zwlekać z podjęciem decyzji.
- 8) Proszę, miej na uwadze co ci wczoraj powiedziałam.

<p>be rushed off one's feet</p> <p><i>She was rushed off her feet so I decided not to tell her about my problem.</i></p>	<p>być zabieganym, nie wiedzieć w co ręce włożyć</p> <p><i>Nie wiedziała w co ręce włożyć, więc zdecydowałam nie mówić jej o moim problemie.</i></p>
<p>a shoulder to cry on</p> <p><i>I had a horrible day and I needed a shoulder to cry on.</i></p>	<p>ktoś, komu można się wyzalić</p> <p><i>Miałam okropny dzień i potrzebowałam kogoś, komu mogłabym się wyzalić.</i></p>
<p>be down in the mouth</p> <p><i>He was down in the mouth after he failed his last exam.</i></p>	<p>być w dołku, mieć chandrę</p> <p><i>Był w dołku po tym, jak oblał ostatni egzamin.</i></p>
<p>out of the blue</p> <p><i>A lot of problems came out of the blue in a really short time.</i></p>	<p>jak grom z jasnego nieba, znenacka</p> <p><i>Dużo problemów pojawiło się znenacka w naprawdę krótkim czasie.</i></p>
<p>thrilled to bits</p> <p><i>He was thrilled to bits when he passed his last exam.</i></p>	<p>wniebowzięty, podekscytowany</p> <p><i>Był wniebowzięty, kiedy zdał swój ostatni egzamin.</i></p>
<p>a piece of cake</p> <p><i>This exam is not a piece of cake.</i></p>	<p>bułka z masłem, dziecinnie proste</p> <p><i>Ten egzamin to nie bułka z masłem.</i></p>
<p>live from hand to mouth</p> <p><i>I need to find a better job because I can't stand living from hand to mouth.</i></p>	<p>klepać biedę, żyć od pierwszego do pierwszego</p> <p><i>Muszę znaleźć lepszą pracę, ponieważ nie mogę znieść życia od pierwszego do pierwszego.</i></p>
<p>be soaked to the bone</p> <p><i>We were soaked to the bone because we didn't take an umbrella.</i></p>	<p>przemoczony do suchej nitki</p> <p><i>Byliśmy przemoczeni do suchej nitki, ponieważ nie wzięliśmy parasola.</i></p>

<p>lend a hand</p> <p><i>Could you lend me a hand?</i></p>	<p>pomóc komuś</p> <p><i>Czy mógłbyś mi pomóc?</i></p>
<p>miss the boat</p> <p><i>If he doesn't come on time, he will miss the boat.</i></p>	<p>stracić/przegapić okazję</p> <p><i>Jeśli nie przyjdzie punktualnie, straci okazję.</i></p>
<p>up in the air</p> <p><i>My plans for the winter holidays are still up in the air.</i></p>	<p>pod znakiem zapytania, niepewny</p> <p><i>Moje plany na ferie zimowe wciąż stoją pod znakiem zapytania.</i></p>
<p>on the tip of the tongue</p> <p><i>Wait! It's on the tip of my tongue...</i></p>	<p>na końcu języka</p> <p><i>Czekaj! Mam to na końcu języka...</i></p>
<p>sweep under the carpet</p> <p><i>I guess they are trying to sweep financial problems under the carpet.</i></p>	<p>zamiatać coś pod dywan, zataić</p> <p><i>Domyślam się, że próbują zataić problemy finansowe.</i></p>
<p>be in sb's shoes</p> <p><i>If I were in your shoes, I would talk to her.</i></p>	<p>być na czyimś miejscu</p> <p><i>Gdybym był na twoim miejscu, porozmawiałbym z nią.</i></p>
<p>add insult to injury</p> <p><i>If he tells her the truth, he will add insult to injury.</i></p>	<p>pogarszać sprawę, dolewać oliwy do ognia</p> <p><i>Jeśli on powie jej prawdę, doleje oliwy do ognia.</i></p>
<p>one's cup of tea</p> <p><i>Office job is not my cup of tea.</i></p>	<p>czyjaś bajka; coś, co ktoś lubi robić</p> <p><i>Praca biurowa to nie moja bajka.</i></p>

<p>in a nutshell</p> <p><i>In a nutshell, it was the worst film I have ever seen.</i></p>	<p>krótko mówiąc, jednym słowem</p> <p><i>Krótko mówiąc, to był najgorszy film, jaki kiedykolwiek widziałam.</i></p>
<p>get out of hand</p> <p><i>She is a little bit worried as the situation started to get out of hand.</i></p>	<p>wymykać się spod kontroli</p> <p><i>Ona jest trochę zmartwiona, ponieważ sytuacja zaczęła wymykać się spod kontroli.</i></p>
<p>sit on the fence</p> <p><i>I know the situation is uncomfortable but you can't sit on the fence any longer.</i></p>	<p>zwlekać z podjęciem decyzji</p> <p><i>Wiem, że sytuacja jest niekomfortowa, ale nie możesz dłużej zwlekać z podjęciem decyzji.</i></p>
<p>bear in mind</p> <p><i>You should bear in mind positive sides of this case.</i></p>	<p>mieć na uwadze</p> <p><i>Powinnaś/eś mieć na uwadze pozytywne aspekty tej sprawy.</i></p>

ANSWERS:

Task 1.

- 1) be rushed off one's feet = be very busy
- 2) a shoulder to cry on = somebody you can rely on
- 3) be down in the mouth = feel depressed
- 4) out of the blue = suddenly
- 5) thrilled to bits = excited
- 6) a piece of cake = something really easy
- 7) live from hand to mouth = be very poor
- 8) be soaked to the bone = be wet

Task 2.

- 1) lend me a hand
- 2) miss the boat
- 3) up in the air
- 4) on the tip of my tongue
- 5) soaked to the bone
- 6) sweep them under the carpet
- 7) grinding his teeth
- 8) feel under the weather

Task 3.

- 1) If I were in your shoes, I would resign from taking part in this performance.
- 2) This competition was a piece of cake.
- 3) I'm not going to join this club – it's not my cup of tea.
- 4) If you come to this party, you will only add insult to injury.
- 5) In a nutshell, it was not the best decision.
- 6) I'm afraid (that) the situation is getting out of hand.
- 7) You shouldn't sit on the fence any more.
- 8) Please, bear in mind what I told you yesterday.